



Balzers, 15. Dezember 2016

Ausschreibung zum Referendum

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 23. November 2016 folgenden Beschluss gefasst:

Freiwillige Feuerwehr Balzers - Budget für das Jahr 2017

Das Budget 2017 der Freiwilligen Feuerwehr Balzers wird wie folgt genehmigt:

Taggelder

Einsätze, Brandwache, Wartungsdienst, Materialwartstunden	CHF	19'000.00
--	-----	-----------

Übriger Personalaufwand

Ärztliche Untersuchungen, Fahrschulen für Kat. C1, Prüfungen, Fachkurse	CHF	2'000.00
--	-----	----------

Büromaterial, Drucksachen

Büromaterial, Drucksachen, Ausbildungsunterlagen	CHF	1'000.00
--	-----	----------

Verbrauchsmaterial

Löschmittel, Treibstoffe, Werkzeug, Kleinmaterial und kleine Anschaffungen	CHF	10'000.00
Brandschutzbekleidung, Arbeitskombi	CHF	5'000.00
Schlauchmaterial	CHF	5'000.00
Lungenautomat für Atemschutzgeräte 3 Stk.	CHF	1'000.00
Atemschutzmasken (Ersatzanschaffung) 6 Stk.	CHF	1'800.00
Tauchpumpen inkl. Schlauch und Kabelrolle 4 Set	CHF	1'800.00
Schaumextrakt Sthamex Class A 0.5 % 300 l (Ersatz AFFF)	CHF	1'800.00
Schaumzumischadapter für Schwerschäumrohre		
Wasserwerfer 2 Stk.	CHF	500.00
Unterhalt von Mobilien		
Unterhalt und Service von Fahrzeugen und Geräten (Reparaturen und Service)	CHF	25'000.00
Umbau der Schaumzumischanlage		
Tanklöschfahrzeug	CHF	3'000.00

Spesenentschädigungen

Diverse Spesen für Kurse und Einsätze (Verpflegung, Fahrspesen)	CHF	3'000.00
Nachtessen Generalversammlung Feuerwehrinstructoren Liechtenstein	CHF	3'500.00

GEMEINDEVORSTEHUNG

Postfach 164
9496 Balzers

Fürstentum Liechtenstein

Telefon +423 388 05 05
Telefax +423 388 05 15
www.balzers.li

Dienstleistungen

Arbeiten und Leistungen von Dritten (Sold Instruktoren, Gravuren, Änderungen Uniformen, Beiträge SFV, E-Mail-Adressen) CHF 5'000.00

Telefongebühren

Telefongebühren Anschlüsse Feuerwehrdepot CHF 1'000.00

Beiträge

Beiträge an Stützpunkt, Webmembers, Brandübungsanlage ABS CHF 4'000.00

Anschaffungen

Geräte, Material, Maschinen und Uniformen (Einzelpreis über CHF 500.00) CHF 4'500.00
Überdruckbelüfter (Akku) CHF 1'200.00
Zusätzliche Funkrückfahrkameras für Modul- und Ölwehranhänger (2 Stk. inkl. Einbau) CHF 7'000.00
Absturzsicherungsmaterial (Ersatz und zusätzliche Ausrüstung) CHF 1'500.00
Beamer für interne Ausbildungen und Kurse (Ersatz) CHF 2'000.00
Faltzelt für Einsätze 3 m x 6 m CHF 2'500.00
Waldbrandteilstück 110/110 2X75 CHF 3'000.00
Funkgarnituren CHF 1'000.00
Rettungspuppe CHF 800.00
Akkuwinkelschleifer CHF 1'100.00
Schaumzumischer Z2R/200l 0.1-6% 2 Stk. CHF

Jugendfeuerwehr

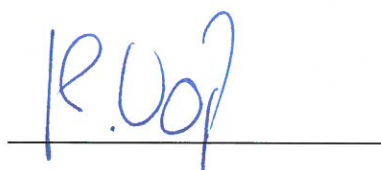
Ausrüstung und Diverses CHF 2'000.00

Total Budget 2017

CHF120'000.00

Gegen vorgenannten Beschluss des Gemeinderats kann nach Art. 41 Gemeindegesetz (LGBl. 1996 Nr. 76) das Referendumsbegehren gestellt werden. Referendumsbegehren sind spätestens 14 Tage nach Kundmachung des Beschlusses beim Gemeindevorsteher anzumelden (29.12.2016). Die Frist zur Einreichung der erforderlichen Unterschriften beträgt einen Monat ab Kundmachung des Beschlusses (12.01.2017).

Der Unterzeichnete bestätigt vorgenannten Beschluss am 15. Dezember 2016 kundgemacht zu haben.



Vogt Heinzpeter
Gemeindevorsteherung
Tel. direkt: +423 388 05 01
heinzpeter.vogt@balzers.li